

林则徐奏稿·公牒·日记补编

陈锡祺 主编

陈胜舜 廖伟章 王化三 编

中山大学出版社

林则徐奏稿·公牍·日记补编

陈锡祺 主编

陈胜舜 廖伟章 王化三 编

中山大学出版社

林则徐奏稿·公牍·日记补编

陈锡祺 主编

陈胜舜 廖伟章 王化三 编

*

中山大学出版社出版

广东省新华书店发行

韶关新华印刷厂印刷

*

850×1168毫米 32开本 6.625印张 151千字

1985年12月第1版 1985年12月第1次印刷

印数：1—3,000册

书号：11339·2 定价：2.20元

前 言

一九五九年春，中山大学历史系受中华书局委托，由中国近现代史教研组、研究室负责整理、编辑《林则徐集》，委本人主持其事。由于得到中华书局的密切合作，得到林氏后裔及京、沪、闽、粤等地有关单位和不少同志的大力支持，依靠当年在历史系中国近现代史教研组、研究室和历史系资料室工作的同志们共同努力，搜集了大量资料，经标点、校勘和作必要的注释，排列为奏稿、公牍、日记、信札、诗钞、文钞六个部分。其中日记、公牍各一册，奏稿上、中、下三册，于一九六二年至一九六五年先后由中华书局出版。由于“文化大革命”的浩劫，使信札、诗钞、文钞三个部分一直未能付印。林则徐从政数十年，足涉十数省，书札遗墨，为数甚多，至今未能哀集问世，殊为遗憾！而已出版的奏稿、公牍、日记亦极不完备。幸近年来，林氏后裔和各方人士继续关心支持，给我们提供了不少宝贵资料。今年是林则徐诞辰二百周年，中山大学出版社决定将我们近年搜集的资料，汇成《林则徐奏稿·公牍·日记补编》一册出版，我想，这是对伟大的爱国者林则徐的一种最切实际的纪念！

然而，《补编》之资料，仍远非完备，名虽“补编”，但所补有限。不过，就增补的奏稿十三件，公牍四十三篇和日记六份来看，对进一步开展林则徐与鸦片战争的研究，亦不无裨益。

原编奏稿，即已出版的《林则徐集》奏稿部分，数量较多，但缺漏仍然不少。《补编》对此作了一些弥补，如原编道光朝的奏稿，道光十一年前未收一件。《补编》增补了道光七年林则徐赴陕接署陕藩的折片各一件。又如，林则徐主张严禁鸦片的思想与实践，早在江苏巡抚任上已有初步表现。但原编江苏奏稿，并无一件鸦片问题的专折，仅有一折其中一段直接谈到鸦片问题。关于胡夏米事件的折片，虽收了三件，但亦无一件涉及“鸦片”二字。《补编》增补了林则徐在江苏巡抚及署两江总督任上查禁鸦片的专折两件；同时增选了一件胡夏米事件的奏片。迄今所知，这是林则徐首次提出搜查、焚烧“夷船”所载鸦片的第一个奏稿。至于林则徐使粤任内折片，原编虽较丰富，但亦有不足之处，如林则徐《请奖禁烟及驱逐英船等出力人员折》中提到，“查一年以来，在事出力文武，人数甚多”，谨将出力尤著者“另缮清单，恭呈御览”。但我们当年编辑奏稿时，没有找到这份清单，只能在折末注明“清单缺。”（《林则徐集·奏稿》中册，第748—749页）现在我们找到了这份《请奖办理夷务在事出力员弁清单》，不仅看到他所列举的一批有功人员的事迹，而且还有助于我们了解一些人物的生平。林则徐的《清单》首列余保纯，谓其“分发广东垂四十年，叠著劳绩”，“于海疆繁郡，均能整顿有为。……此次委办总局事务，钜细兼司，并于尖沙嘴等处，临阵筹机，最为出力。拟请赏加道衔并赏戴花翎”（本书第10页）。还有，《江苏省司道府考语清单》也是新发现的一份颇有价值的资料。其中对署苏州布政使、江苏按察使裕谦的考语，称其“才识明爽，奋发有为，地方事件常能留心察访”；对江安督粮道唐鉴的考语，称其“持躬醇谨，操守清廉，办理漕务，亦见精细。”（本书第8页）这些史料，对了解余保纯、裕谦、唐鉴生平概貌，颇为有助。

已出版的《林则徐集》公牍部分计收林则徐文件一三九篇，附录七十五篇，共二一四篇；现增补林则徐文件四十三篇，附录二十八篇，共七十一篇。增加了三分之一的篇幅，绝大部分是使粤时期的文件，为某些比较重大的事件补充了一些新的资料。如虎门销烟前后，林则徐对英国驻华商务监督拒绝具结、抗不交凶所进行的斗争，《补编》从英文期刊《中国丛报》(Chinese Repository)回译了一些文件，又从日本学者佐佐木正哉编的《鸦片战争前中英交涉文书》中录出一些原始文件，均有助于我们更全面、更具体了解这些事件的经过情形和林则徐的思想主张。其中，关于英国水手在尖沙嘴行凶，将村民林维禧殴打重伤致死案，《补编》增选了迄今为止中方文件中关于这一事件的最详尽的记述，包括英方于案发后，通过汉奸用钱收买、诱胁死者亲属写给“夷人收执存照”的一份所谓林维禧之死“不关夷人之事”的字据(本书第64页)；包括林则徐宣布已将英人交给死者亲属的“约定付款字据”掌握并“已译成中文”，以及汉奸刘亚三亦已供认“何人嘱咐用钱收买尸亲以掩饰真相，当场付钱若干、何人诱胁死者亲属出具字据”的告示(本书第69页)。林则徐坚持与义律开展针锋相对的斗争，在发出《勒令义律交凶告示》后，随着斗争形势发展，又陆续发出《谕澳门同知等断绝英人食物供应》札、《谕沿海民人团练自卫告示》、《晓谕外商货船离开义律免遭不测告示》等等。这些重要文件，中文原文至今仍未发现。《补编》增选了从《中国丛报》回译的这些文件，虽非原文，但亦足助我们了解林则徐为维护国家主权而斗争的严正立场和敢于发动“所有沿海村庄绅耆、商人及居民等……一切民人”卫国保家的光辉思想(本书第78页)。至于虎门销烟的壮举，已出版的《林则徐集》奏稿和日记，均有关于遵旨发布告示，“准令在粤夷人”参观，以及林则徐在接见前往虎

门观看销烟的美国人时曾“令通事传令该夷”的奏报和记载。但已出版的《林则徐集·公牍》，却未收一篇反映这些内容的文件。《补编》增选了从《中国丛报》回译的《虎门销烟告示》、《为重开贸易晓谕外商告示》和林则徐在虎门销烟现场《谕美人京氏、裨治文等善有善报、恶有恶报》稿，弥补了原编公牍之不足，且充实了上述奏稿和日记的内容。同样，原编公牍的《晓谕粤省士商军民人等速戒鸦片告示稿》提到“另刊章程十条”。当年我们没有把它编入公牍，现在也把这份《禁烟章程》选入《补编》，以便读者了解林则徐发动各阶层人民开展对内禁烟的方针政策和方法。还有，《补编》增选了林则徐于道光十年任湖北布政使时，为公安、监利县所订的《修筑堤工章程》、道光十七年在湖广总督任上所订的《防汛事宜》，填补了湖广总督任上无一件公牍的空白，也反映了林则徐一贯比较关心民生疾苦，重视兴修水利，防患未然思想和在湖北的政绩。

深受人们重视的林则徐日记，我们在一九六一年决定把它作为《林则徐集》的头一本付印时，在《出版说明》中就说过：“林则徐日记，散失在外的一定还有不少，我们正在继续搜集，但一时甚难补全，故将现已得到的先行出版”。二十四年过去了！“继续搜集”的工作，虽受到“史无前例”的干扰，但主观努力不够，我们深感内疚。这次增补六份，全靠林氏后裔和福建、北京、天津有关同志协力助成！

在这六份日记中，前四份虽然数量不多，残缺不全，但林则徐这段时间的遗稿不多，获此数篇，实属难得之资料，令人颇有珍贵之感。然而，六份之中，最为珍贵的还是癸卯、乙巳两份。癸卯日记与已出版的壬寅日记衔接，反映了他初到伊犁戍所的情况；乙巳日记在《林则徐集·日记》中则仅有三十三天，《补

编》增加了五个多月的材料，是迄今为止关于他在新疆后期，为履勘南疆垦地“遍行回部八城”的最详细的记录。这两份日记的价值，首先是为研究林则徐一贯的思想与作风在新的条件下的表现和发展，提供了许多新的资料。如他在癸卯日记中，提出“东南军务……当以舟师克敌”之议；以及他对“粤民……烧毁红毛公司馆”，对达洪阿、姚莹“奉旨拿问”，对耆英“作钦差大臣赴粤”等事关注之情，均说明他到新疆初期，虽身处逆境，仍念念不忘救国御敌。他在乙巳日记中，对钱江“在广东领乡勇欲与夷战，当局罪之，发遣伊犁”的抨击；对“英夷占住福州城内之乌石山，……官不能禁，未知伊于胡底”的喟叹；以及他在喀什噶尔传唤“曾赴诸国念经”之人“译询卡外各国夷部”情形的记录，又说明他始终坚持抵抗侵略、反对投降和倡导开眼看世界的爱国主义思想，在新疆后期仍在继续和发展。至于他在履勘南疆垦地期间，不惮险阻、不避嫌疑，深入考察屯政，同情当地“穷回”的记录，更显示了他办事认真的一贯作风和他一向关心国计民生和民间疾苦的“民惟邦本”的思想，说明他并非单纯为求获释而驰驱南疆。《补编》增补的两份日记，还详细记下了林则徐所经南、北疆的地理概况、交通路线和清政府在此开发、管理、布防情形，特别是南疆各地的社会经济风貌和历史沿革，为我们留下不少研究当年新疆的珍贵资料。

此外，《补编》之资料，还有助于订正某些史志记载之误。如林则徐在新疆的贡献，《西北丛编》谓其“发明坎井之法”，即与事实有出入；据乙巳日记，林初见“卡井”（坎井）时，仍不知其为何物，叹为“诚不可思议之事”！《新疆图志》称林“教民制纺车、学织布”，亦夸大失实；乙巳日记中关于“回子亦善织布”的记载就是明证。《补编》日记说明，林则徐的贡献在于注重总结和推广当地人

民的生产经验，这个结论比较实事求是。

诚然，本书所增补资料，仍属所补有限，而且工作还做得很不够。仅以回译外文资料而言，我们只利用了近年来从《中国丛报》回译的一些文件，连英国国会文书(British parliamentarg papers)也来不及选译利用。可以肯定，林则徐之作品散佚于中外史籍和其他方面的，当还不少。希望能得到各方人士的继续支持和协作，争取尽快把原编《林则徐集》的信札、诗、文部分加工整理、出版的同时，继续做好《补编》的工作。本书仅仅是“补编”的尝试，错漏之处，一定不少，希望读者批评指正。

本书编辑过程中，中华书局、中国社会科学院近代史研究所、北京大学图书馆、中国历史博物馆、中国革命历史博物馆、福建省社会科学院、福州市林则徐纪念馆等单位；林氏后裔林子东、林纪焘、林纪熹、林岷以及中国社会科学院丁名楠、南开大学来新夏、厦门大学杨国桢、武汉大学萧致治、北京大学林代昭、王培章等同志，都曾热心支持，在此谨表谢意。

本书编辑工作主要由中山大学历史系陈胜彝、廖伟章、王化三同志负责，中山大学图书馆黄增章同志也参加了部分校勘工作，特此说明。

陈锡祺

一九八五年四月

本书编辑凡例

一、原书稿文字有明显衍字用〈 〉表示；明显错字亦用〈 〉表示，并在后面用〔 〕改正；明显脱漏字用〔 〕补进；脱落字或字迹无法辨认者用□表示。

二、日记中的原文夹注用（ ）。

三、原书稿均无标题，本书的标题是编者加上去的。

目 录

前言.....	1
本书编辑凡例.....	7

第一部分 奏稿

起道光七年闰五月初四日，迄道光二十七年六月

1. 抵陕接署藩篆日期谢恩折.....	1
2. 赴陕接署藩篆道经直隶山西所见农田情形片.....	2
3. 严查胡夏米船折回南行缘由片.....	2
4. 江苏地方查禁鸦片情形折.....	3
5. 回空漕船全进横闸弹压安静折.....	5
6. 江苏省司道府考语清单.....	7
7. 两江督署内俱无买食鸦片情形折.....	9
8. 请奖办理夷务在事出力员弁清单.....	10
9. 请调张成龙为南澳镇总兵片.....	12
10. 请照例拨给协济靖远炮台兵丁口粮银片.....	13
11. 复奏粤海战守情形片.....	14
12. 遵旨以三品顶戴署理陕甘总督迅即驰赴署任缘由折.....	16
13. 补授云贵总督到任日期谢恩折.....	18

第二部分 公 牒

湖北布政使任内公牒

道光十年

1. 修筑堤工章程.....19

湖广总督任内公牒

道光十七年

2. 防汛事宜.....22

钦差使粤及两广总督任内公牒

起道光十九年二月，迄道光二十年九月

3. 禁烟章程.....23
4. 咨复两广总督批义律请给红牌稟稿.....26
5. 札广州府、广州协传谕义律批驳请给红牌稟.....27
附录：原稟
6. 《咨复两广总督批示义律稟稿》附录：原稟.....28
7. 札广州府传谕义律查明趸船所载鸦片细数缮送清单.....29
8. 批义律遵谕呈单缴烟二万零二百八十三箱稟.....30
9. 谕美国领事士那等速即缮送全部鸦片清单听
候示期收缴.....31
10. 札广州府颁发收缴鸦片章程四条.....33
11. 批英领事义律出具甘结稟.....34

附录：原禀

12. 《催取不带鸦片甘结谕帖》附录：颁发甘结格式.....35

13. 批义律拒绝转令商人具结禀.....36

附录：原禀

14. 会谕义律、参逊、士那、番巴臣暨各国商人遵式
具结.....39

附录：义律请求姑宽期限禀

15. 《会谕义律知参逊迅速缴烟》附录.....41

附录二：会谕飭将请牌三板查验放行

附录三：义律请准三板往来催令各船缴烟禀

16. 《谕准通行三板仍将奸商扣留》

附录：义律复候缴足烟后始行出口禀.....43

17. 谕广州府传谕义律限定本月内鸦片必须全数缴完.....44

18. 会批义律、士那、番巴臣等请督同该国人民船只

一概开行回国禀.....45

19. 会谕广州府传谕义律查明哥斯达化记厘船来历.....46

20. 谕余保纯传谕参逊查明东路来船五只船名、船主、
装烟若干.....47

21. 谕广州府传谕义律查复哥斯达归何国管辖.....48

22. 会谕原商暨总散各商传谕多利等船作速引进黄埔，必地
厘一船撵逐回国.....49

23. 会札广州府传谕义律查明架厘者船烟土若干及托何船代
缴.....51

附录：义律复未闻架厘者船名禀

24. 谕逐烟贩打打披等回国.....52

25. 《会札刘丞转谕义律飭令货船空趸分别进埔开行》

附录：义律复本国船只进埔，须俟奉到国主批谕稟	53
26. 会札佛山同知刘丞传谕义律酌赏茶叶分给缴烟各外商	54
附录：义律复不敢私领赏还茶叶稟	
27. 会札飭刘丞查办外船演炮打伤师船	55
附录：义律复非有意打伤师船稟	
28. 虎门销烟告示	57
29. 为重开贸易晓谕外商告示	59
30. 会札刘蒋二丞传谕义律及西洋兵头番差妥议杜绝鸦片章程呈送	60
附录：义律复本国人船如不准在虎门口外经商则所指章程毋庸再议稟	
31. 会札刘蒋二丞传谕义律速催空趸及不愿进埔贸易货船回国	62
32. 《会批澳门厅转稟义律抗不交凶说帖》附录	63
附录二：义律关于尖沙嘴村有人毙命之声明说帖	
附录三：英人收买林伏超等所写林维禧之死与英人无关字据	
附录四：义律要求停止出示耸动英人藐视领事并准收加封之稟说帖	
附录五：义律递澳丞将在英船审问水手询问是否派员亲看亲闻说帖	
33. 谕美人京氏、裨治文等善有善报恶有恶报	67
34. 严禁本地民人与外人非法往来交易并勒令义律交凶告示	68
35. 会札澳门同知等断绝英人食物供应	71
附录一：义律递澳丞请准买办工人回馆说帖	

附录二：义律不交凶说帖	
附录三：义律不与官宪来往公文说帖	
附录四：义律不奉谕不呈禀说帖	
36. 《批新安、大鹏营为英国三板在大屿洋面被盗禀》附录二： 义律为英国三板被劫水手商客陆续找到二人说帖	76
37. 颁发禁烟交凶简明条约告示	77
38. 谕沿海民人团练自卫告示	78
39. 晓谕外商货船离开义律免遭不测告示	79
40. 《批澳门厅为义律呈诉士密三板至九龙被炮攻击禀》附录： 义律原递澳丞说帖	80
41. 《札澳门同知传谕义律准驳条款》附录二：义律递澳丞孖地 信等即日开行说帖	81
42. 谕水师提督饬加强戒备及确定进击英人日期	82
43. 严禁为英船引水告示	83
44. 遵旨于十一月初一日封港告示 附录：义律递澳丞俟内地所欠英人账目清还即督同本国 商船人等开行说帖	84
45. 《会批义律再求释放记里布禀》附录 附录三：义律要求放回记里布说帖 附录四：义律复士密非越分禀	85
46. 遵旨封港停止英商贸易驱逐英船出口告示	86
47. 重新开放澳门葡萄牙人贸易告示	88
48. 札澳门同知蒋丞外船行驶新规定	89
49. 谕香山县加强戒备及奖励民众歼敌	90
50. 为限期将届再促军民人等戒烟告示	91
51. 剿夷兵勇约法七章	93

革去两广总督留广东协理夷务期间公牍

道光二十一年

52. 答奕将军防御粤省六条.....97

云贵总督任内公牍

道光二十八年

53. 为明示顺逆利害俾知输诚悔罪以免玉石俱焚告示..... 102

第三部分 日记

1. 甲戌日记(嘉庆十九年, 公元一八一四年)十月初一日至十二月二十四日..... 105
2. 丁丑日记(嘉庆二十二年, 公元一八一七年)正月初二日至六月初一日..... 112
3. 戊寅日记(嘉庆二十三年, 公元一八一八年)正月初二日至二月十九日..... 113
4. 丁亥日记(道光七年, 公元一八二七年)二月二十五日至三月十五日..... 114
5. 癸卯日记(道光二十三年, 公元一八四三年)正月初一日至七月二十九日..... 118
6. 乙巳日记(道光二十五年, 公元一八四五年)正月初一日至七月初八日..... 145

第一部分 奏稿

起道光七年闰五月初四日，迄道光二十七年六月

1. 抵陕接署藩篆日期谢恩折^①

道光七年闰五月初四日

奏为恭报微臣抵陕接署藩篆日期叩谢天恩，仰祈圣鉴事：

窃臣于五月初一日，在京荷蒙恩旨，补授陕西按察使署布政使事，务当经趋诣阙庭叩谢天恩，仰荷圣慈召见，训示周详。并蒙谕令：即速起程，于闰五月初间到任。下怀钦感莫可言宣。臣遵即束装出京，取道直隶、山西一带，于闰五月初三日行抵陕西省城。准藩司臣颜伯焄，将陕西布政使敕书、印信，并库贮册籍文卷等件移交前来。臣即于是日恭设香案，望阙叩头，祇领任事。伏思藩司为钱粮总汇，政务殷烦，且陕省现须筹备大兵凯还，事宜尤关紧要。臣署理重任，兢惕弥深。惟有凜遵圣训，力矢慎勤，于察吏安民及一切公事，认真经理，不敢因系署事稍涉因循，以期仰答高厚鸿慈于万一。

所有微臣接篆日期，理合恭折具奏，叩谢天恩，伏乞皇上圣鉴。

^①录自前清华大学历史系编《筹办夷务始末补遗（道光朝）》（钞件），现藏中国社会科学院近代史研究所。